



CANT D'ALEGRIA

Cantem los qu'après las guèrras
An sabut bastir la patz,
E avalit las termièras,
Las parets, los barbelats.
Que sauvaram la nosta tèrra,
Si nos volem ténér la man,
E trobar la fe navèra
Qui nse miarà tà doman.
Tà deféner la frairèra,
Tant d'òmis que son tombats,
Mes au miei de la horrèra,
Autes que se son quilhats.
Seguim los sus aquera via,
Qu'avem au còr l'esper navèth,
De véder paréisher l'auga,
L'auga d'un monde mei bèth.
Que tots los pobles s'amassen,
Tà servar la libertat,
E que shens pausa caminen
De cap tà l'egalitat.
Ajudem-los dia après dia,
B'ei aqui lo noste dever,
E cantem dab alegria
La patz, l'amor e l'esper.

Musica de LudwigvanBeethoven
Paraulas occitanas de Maurici Romieu

HYMNE A LA JOIE

Chantons ceux qui après les guerres
Ont su bâtir la paix,
Et aboli les frontières,
Les murs et les barbelés.
Si nous voulons sauver la terre,
Il faudra nous tendre la main,
Et trouver la foi nouvelle
Qui nous conduira à demain.
Pour défendre la fraternité,
Tant d'hommes sont tombés,
Mais au milieu de la foule,
D'autres se sont dressés.
Suivons-les sur cette voie,
Nous avons au cœur l'espoir nouveau,
De voir paraître l'aube,
L'aube d'un monde plus beau
Que tous les peuples se rassemblent
Pour garder la liberté,
Et qu'ils cheminent sans relâche
Vers l'égalité.
Aidons-les jour après jour,
C'est là notre devoir,
Et chantons avec joie
La paix, l'amour et l'espoir.